

الترجمة الثالثة

لتسهيل القراءة وثمة فرنكان غير مجلد وفرنكان
ونصف مجلداً مجلداً متيناً

والثاني في اللغتين العربية والفرنسية واسم
المبادئ الاسمية في العربية والفرنسية وفيه نحو
ثلاث مئة صفحة ومواضيع مثل مواضع الأول وثمة
فرنك غير مجلد وفرنك ونصف مجلداً مجلداً متيناً
والثالث في اللغة العربية والانكليزية واسم
الحل النيروزية في العربية والانكليزية وهو كاللاني
في الثمن والمواضع

وتطلب هذه الترجمة من ادارة المتنظف في
القائمة وفي من فهرس ولكن حرفة الثمن من حرقها يروت

قد تجز طبع هذه الترجمة التي انشر اليها
في الجزء الخامس من مقتطف هذه السنة فكانت
طبق ما انشر اليها هناك حاوية لمفردات عديدة
وجمل كثيرة في مطالب شتى وامثلة مختلفة للمكاتب
الودادية والتجارية واوراق الدعوات والبرالس
وما شاكل الأول منها في اللغات الثلاث العربية
والفرنسية والانكليزية واسم دليل الاحداث في
اللغات الثلاث وفي نحو مئتي صفحة ينقطع الصفحة
القائمة وفي من فهرس ولكن حرفة الثمن من حرقها يروت

الخاتمة

أنا انتهينا بحول تعالى وغيرة وكلائنا الكرام من السنة السادسة للمتنظف فنشكر القراء اجمع على ما
يبدون من الهم في سبل هذه الجريدة وما يظهرونه من الحمية على توثيقها وتنشيط اهلهاء وأنا لعدد انفسنا
والشركين معنا بذلاً واحدة في هذه الخدمة فكل منا يسعى سعيًا حميداً في ترقية شأنها وزيادة انتفاعها
ولذلك يكون نجاحها موفوقاً على سعيها معاً وفوزها باعاً على سرورنا جميعاً. هذا ونشكر ابناء الوطن
ان المتنظف قد قرر الآن على قرار مكين ومنع بحسن حصين فقد نبهنا له الاقتباس من المكاتب العظيمة
الجامعة والنظر في المعارض الواسعة والوصول الى كبار علماء الارض وشاهير صناعاتها من عرب
وعجم بوسائط يسعى فيها ووسائل يتهدي اليها فاضى بغرف من انضالهم ويسفي بوابل معارفهم رياض
العلم في الادب بين ابناء العرب. وأنا بحمد الله نرى حب العلم يتو ونبهر ان الادب تضطرم وصار المتنظف
يعدنا لافلام كنية العرب وذلك فضل من الله يجير الخواطر ويطيب النفوس. وقد تحقق المجمع ان
المتنظف لا يعتمد الا على ثمة القراء ومجربي العلماء والصناع فكل مشترك فيه اذا سأل اوجب نقلاً عن
الشهر العلماء واذا طلب حبيقة فازيها عن اصدق عارفها واذا رام التفرب الى افكار الحكماء والوصول
الى اقوال العلماء والوقوف على معتبرات الحاذقين والاحتداد على شهادات الصادقين والاتصال
بكنية العرب والتفكر في معاني العلم والادب ومعرفة ما يكشف وما يحجب وما يرقض وما يسأل
المتنظف فيجد من يجب ويطلب فلا يجيب. فالمتنظف مكتبة جامعة لما تشبهه النفس من الادب
والفكاهة والدرس. فنقول ذلك لا اطراء ولا ترغيباً بل لانه الحق الجلي يشهد به الفهرس الذي يلي